

SIMON & SCHUSTER'S
PIMSLEUR®

DANISH

LEVEL

1



READING BOOKLET



.....
: *Travelers should always check with their* :
: *nation's State Department for current* :
: *advisories on local conditions before* :
: *traveling abroad.* :
.....

Booklet Design: Maia Kennedy

© and ® Recorded Program 2015 Simon & Schuster, Inc.

© Reading Booklet 2015 Simon & Schuster, Inc.
Pimsleur® is an imprint of Simon & Schuster Audio,
a division of Simon & Schuster, Inc. Mfg. in USA.

All rights reserved.



ACKNOWLEDGMENTS

VOICES

English-Speaking Instructor..... *Ray Brown*
Danish-Speaking Instructor..... *Rune Aabo*
Female Danish Speaker..... *Kirsten Hede-Brierley*
Male Danish Speaker *Brian Bjørn*

COURSE WRITERS

Rune Aabo ♦ Berit S. Ahmad

REVIEWER

Nikolai Jakobsen

EDITORS

Erin Slott ♦ Elizabeth Horber
Beverly D. Heinle

PRODUCER & DIRECTOR

Sarah H. McInnis

RECORDING ENGINEER

Peter S. Turpin

Simon & Schuster Studios, Concord, MA



Table of Contents

| | |
|-------------------------|----|
| Introduction..... | 1 |
| Unit Eleven..... | 5 |
| Unit Twelve | 6 |
| Unit Thirteen | 7 |
| Unit Fourteen | 8 |
| Unit Fifteen | 9 |
| Unit Sixteen | 10 |
| Unit Seventeen | 11 |
| Unit Eighteen | 12 |
| Unit Nineteen | 13 |
| Unit Twenty | 14 |
| Unit Twenty-One | 15 |
| Unit Twenty-Two | 16 |
| Unit Twenty-Three | 17 |
| Unit Twenty-Four | 18 |
| Unit Twenty-Five | 19 |
| Unit Twenty-Six | 20 |
| Unit Twenty-Seven | 21 |
| Unit Twenty-Eight | 22 |
| Unit Twenty-Nine | 23 |
| Unit Thirty | 24 |



Introduction

Danish, a North Germanic language based on Old Norse, is spoken by some 6 million people, primarily in Denmark, although there are some speakers in Norway, Sweden, the Faroese Islands, and Greenland (the last two of which are Danish territories). Historically, Denmark ruled both Norway and southwestern Sweden, so Norwegians, some Swedes, and Danes are generally comfortable reading the others' languages. Although Greenland is considered a territory of Denmark, less than twenty percent of the population speaks Danish.

Within the country of Denmark, there are many different dialects spoken. Generally, the newscast or Standard Danish, also referred to as *rigsdansk*, is considered the most desirable dialect. It is based on the dialects spoken in and around Copenhagen. Interestingly, Standard Danish emerged as a compromise between Zealand (the island on which Copenhagen is located) and Scania (a former Danish territory, now owned by Sweden). This course adheres as closely as possible to Standard Danish.

Both Danish and Swedish are derived from Old East Norse, known as Runic Danish in Denmark because the majority of early texts appear in the runic alphabet. Norwegian is derived from Old West Norse, but Danes are generally better able to understand and read Norwegian than Swedish (Norway was a part of Denmark for more than 400 years).



Danish is often perceived as a difficult language to learn because of its sound system as well as the differences in spelling versus pronunciation. Spoken Danish is prone to considerable reduction and assimilation of consonants and vowels. What separates Danish from most other languages is the presence of *stød* (“push” or “thrust”), a form of laryngealization, which is only sometimes realized as a full glottal stop. Danish has less of a melodic quality than its Scandinavian counterparts, and this is even more pronounced in the areas of Denmark bordering Germany.

Danish has two genders, the common *en* and the neuter *et*. Because there are no standards to determine whether a noun is common or neuter, the recommendation is to use common if you’re unsure of the gender because it appears more frequently (about 75% of the nouns are common nouns). The gender of the noun is important because the indefinite form influences the definite form. For example,

en mand / a man (indefinite)

becomes

manden / the man (definite).

This rule is among the easiest and most basic in the Danish language as the gender is always attached to the back of the noun when switching from indefinite to definite (“a man” to “the man”).



Danish Alphabet

The Danish alphabet is based on the Latin alphabet and has 29 letters: a through z, plus the letters, æ, ø, and å. The letters c, q, w, x, and z are used only for foreign loan words.

Reading Lessons

After an introduction to the spoken language, reading is integrated into the program starting with Unit Eleven. In these Reading Lessons you will learn to sound out the Danish alphabet, starting with short words and then progressing to longer words and short phrases, building in length until you will be reading complete sentences in context.

The Danish alphabet is systematically introduced and you will learn to associate each letter with the sounds of Danish. You will not at first be reading for meaning, but rather for sound / symbol correlation. Eventually, when the sound system is mastered, you will be able to look at known vocabulary and read for meaning. By the end of the course, you will be reading at the same level as you are speaking.

The Reading items in the lessons have been selected especially to give you practice in the unique Danish sounds and sound combinations. Your vocabulary acquisition will begin after you've learned the new, different sound system. You should read aloud, as directed. The process of saying the words out-loud will reinforce and enhance your language acquisition and will help lodge the sounds of Danish in your



memory. In these Reading Lessons, you will learn to look at the Danish alphabet with Danish eyes.

There are twenty Danish Reading Lessons, which appear with the spoken lessons starting at the end of Unit Eleven. These lessons are also combined and provided separately at the end of the course. You may choose to do the Readings along with their respective units, or you may wait until you have completed the course and do them all together. Repeat the Reading Lessons as often as you wish. Instructions on how to proceed with the Readings are contained in the audio.



Unit Eleven

1. sal
2. mal
3. sen
4. ben
5. mene
6. Lene
7. bar
8. bare
9. eller
10. hel / Helle
11. skelner
12. kaffe
13. hatten
14. tak
15. tal / kat
16. vi
17. din
18. finne
19. min / misse
20. ikke



Unit Twelve

1. datter
2. dele
3. lidt
4. sige
5. syge
6. syn
7. lyt
8. ynke
9. sær
10. være
11. nær
12. lyst
13. flytte
14. bo
15. sko
16. bog
17. du
18. bruge
19. bukke
20. plukke



Unit Thirteen

1. lære
2. dyr
3. to kroner
4. tusind tak
5. tolv
6. halv
7. selv
8. hej
9. lej
10. fejre
11. ferie
12. sommerferie
13. komme
14. å
15. nå
16. gå
17. fået
18. åbne
19. forstår
20. Taler du dansk?



Unit Fourteen

1. rejse
2. på
3. dårligt
4. ikke så dårligt
5. set
6. bød
7. sølv
8. bødte
9. søster
10. der
11. her
12. Vejen er her.
13. sød
14. Vesterbrogade
15. derovre
16. Vesterbrogade er derovre.
17. haj
18. kaj
19. maj
20. Hurra for femte maj!



Unit Fifteen

1. min søn
2. Nørrebrogade
3. Her er Nørrebrogade.
4. amerikansk
5. helt fint
6. glad
7. brød
8. God dag.
9. ny
10. nynne
11. jeg
12. mig
13. dig
14. med
15. Vil du spise med mig?
16. Vi kan have ...
17. et glas øl ...
18. og ...
19. og et stykke smørrebrød.
20. Fint, men ikke hos dig.



Unit Sixteen

1. Ja da.
2. God morgen.
3. det
4. Det er her.
5. Hav det godt.
6. Vær så god.
7. tredive
8. jage
9. Vi ses.
10. håbe
11. hjælpe
12. hjelm
13. hvor
14. hvad
15. hvem
16. Hvem er det?
17. Hvordan har du det?
18. Hvilken vej?
19. lige
20. Tak i lige måde.



Unit Seventeen

1. jo
2. hjem
3. Hvad er klokken?
4. Jeg har det godt.
5. rette
6. regn
7. tegn
8. sang
9. lang
10. finger
11. Mange tak.
12. bank
13. tanke
14. Han tænker.
15. engelsk
16. hjort
17. hjerte
18. Sænk båden
19. Hvor mange?
20. Det ved jeg.



Unit Eighteen

1. længere
2. vink
3. Hvor er det?
4. først og fremmest
5. djævel
6. hotel
7. telefon
8. barn
9. fjord
10. Karl
11. sådan
12. har den
13. korte
14. bjørn
15. hurtigere
16. Skal jeg køre?
17. sære
18. gynges
19. gips
20. Giv mig det.



Unit Nineteen

1. dyrt
2. nord
3. gave
4. give
5. gyse
6. Ja, gerne.
7. på restaurant
8. tjeneren
9. kælderen
10. køberen
11. halvtredseren
12. halvtreds kilo
13. Kirken er i byen.
14. køre fire kilometer
15. svinekød
16. Vi kender dem.
17. kikkert
18. kniv
19. knuse
20. Han falder på knæene.



Unit Twenty

1. knop
2. kisten
3. Kan du køre?
4. knytte
5. gnide
6. gnaver
7. skål
8. Han skulle skaffe hjælp.
9. Jeg står på ski.
10. Solen skinner.
11. skærer
12. Jeg skønner ikke.
13. skydedør
14. Sjælland
15. sjov
16. chokolade
17. Han blev sjaskvåd.
18. Han sjuskede med penslen.
19. Det begynder at blæse.
20. Det blæser og regnen sjasker ned.



Unit Twenty-One

1. skind
2. sjal
3. gnist
4. Gå i skole.
5. Undskyld mig.
6. Giv mig en hånd.
7. Det var en kold dag.
8. God aften.
9. Danmark er et smukt land.
10. København
11. slik
12. slumre
13. øje
14. bøje
15. til højre
16. hyggelig
17. dejlig
18. frygtelig
19. Filmen var frygtelig.
20. Han er lykkelig.



Unit Twenty-Two

1. køretøj
2. Et øjeblik.
3. slips
4. Hyggeligt at hilse på dig.
5. bjerg
6. Bjarne
7. Jeg har brug
8. Jeg har brug for vand.
9. lille
10. tyve
11. syvogtyve
12. stationen
13. til Odense
14. Hvad koster en billet til Odense?
15. forbavse
16. tavse
17. liv
18. automat
19. Av! Det gør ondt!
20. Kan du sjippe med tovet?



Unit Twenty-Three

1. Ikke også?
2. femogtres
3. fjer
4. Jeg har syvogtyve kroner.
5. skib
6. maskine
7. Har du en mobiltelefon?
8. Hvad er din emailadresse?
9. Hvad vil du købe?
10. Kontant eller kort?
11. kreditkort
12. Jeg vil bruge Dankort.
13. Kør kortet gennem maskinen.
14. Indtast koden.
15. Tryk "Godkendt."
16. Kortet er godkendt.
17. Vil du gå til en fodboldkamp?
18. Jeg vil hellere i biografen.
19. galleriet
20. Det er et fint museum.



Unit Twenty-Four

1. sker
2. skov
3. Hvor mange penge har du?
4. Tag ikke den.
5. Er bilen dyr?
6. Du snakker hurtigt.
7. Hvor er Nationalmuseet?
8. Dankortet
9. Glasset? Det er stort.
10. Og så til venstre.
11. oplagt
12. selvsagt
13. Det vil jeg gerne.
14. drengene
15. Drengene er store.
16. Pigerne er små.
17. Min mand er på kontoret.
18. Vinen er til dig.
19. Lad os rejse til København.
20. Hyggeligt at se dig.



Unit Twenty-Five

1. Hvor er biblioteket?
2. Toilettet er til venstre.
3. Har han sagt det?
4. Hvad slags?
5. Det er gammeldags.
6. ruin
7. etui
8. i en fart
9. ohøj
10. soja
11. Bliver det boykottet?
12. meget
13. Hvor meget bliver det?
14. Jeg har nok.
15. Vil du have noget at spise nu?
16. Bare et smørrebrød, tak.
17. Og en kop kaffe.
18. Aftensmaden er dyr.
19. Jeg har nogle kroner.
20. Og jeg har et kredittkort.



Unit Twenty-Six

1. alle slags
2. indsprøjtning
3. vejret
4. regn
5. rogn
6. Vi rejser med hest og vogn.
7. Frogneparken er fin.
8. sogn
9. Hvor er vejen til København?
10. Kør lige frem!
11. Pigen har fregner.
12. Jeg vil købe en souvenir ---
13. til min familie.
14. Butikkerne er åbne, ikke sandt?
15. Jo, de er åbne.
16. Hvorfor spørger du?
17. Fordi det er sent.
18. Hvilken dag er det i dag?
19. I dag er det fredag.
20. Og i morgen er det lørdag.



Unit Twenty-Seven

1. sognepræst
2. lov
3. camping
4. Temperaturen er fjorten grader Celsius.
5. Vi bor i Washington.
6. Vi tager en taxa til lufthavnen.
7. Min søn studerer zoologi.
8. Vi besøgte lægen i går.
9. Jeg er rask.
10. Men Anders er syg.
11. Jeg tror han er forkølet.
12. Han har ondt i halsen.
13. Han hoster.
14. Og han har feber.
15. Temperaturen er fyrre grader.
16. Han har brug for medicin.
17. Jeg skal købe nogle tabletter.
18. Og hostesaft.
19. Det var ærgeligt.
20. God bedring.



Unit Twenty-Eight

1. Det er ganske varmt.
2. Hvordan er vejret?
3. Sikke et dejligt vejr!
4. Jeg sveder.
5. Det er koldt.
6. Det stormer.
7. Det sner og blæser.
8. I dag er det surt.
9. Det er regnfuldt og vinden er kold.
10. Jeg fryser.
11. Hvilken årstid kan du bedst lide?
12. Jeg kan best lide efteråret.
13. Om efteråret er træerne røde og gule.
14. Sonja kan bedst lide vinteren.
15. Der kan være meget sne om vinteren.
16. Mange danskere kan lide at stå på ski.
17. Lars kan bedst lide forår.
18. Om foråret bliver det lyst igen.
19. Og så kommer sommeren.
20. Der er lange, lyse nætter om sommeren.



Unit Twenty-Nine

1. Min mand skal besøge ---
2. nogle venner i Silkeborg.
3. Han tager et fly.
4. Jeg skal være her i nogle dage.
5. Børnene og jeg skal rejse sammen.
6. Vi tager toget.
7. Se på togtabellen.
8. Hvornår går toget?
9. Toget? Det går klokken to.
10. Har vi brug for pladsbilletter?
11. Børnene vil have vinduspladser.
12. Hvilken siddeplads har du?
13. Der er spisevogn på toget.
14. Undskyld. Er det ledigt her?
15. Beklager. Der er optaget.
16. Toget er i rute.
17. Min søn og jeg skal tage bussen.
18. Den går fra Hovedbanegården.
19. Vi har en kuffert og en rygsæk.
20. God tur!



Unit Thirty

1. Nå! Hvad er det?
2. Det er min mobil.
3. Den ringer.
4. Ringer din bil?
5. Nej, mobilen --- min mobiltelefon.
6. Hallo. Det er Jens her.
7. Hej, Jens. Det er Hans. Hvor er du?
8. Jeg er i Silkeborg.
9. Er du der alene?
10. Nej. Jeg er her sammen med min hustru.
11. Du kan lide Silkeborg, ikke også?
12. Jo, jeg kan vældig godt lide det her.
13. Hvor længe har du været der?
14. Vi kom for tre dage siden.
15. Og vi skal være her i fire dage til.
16. Vi spiste på en god restaurant igår.
17. Hvilken restaurant?
18. Bakkegrillen.
19. Vi skal køre til Aarhus i morgen.
20. God fornøjelse!